

# Josef J. Schmied

## Curriculum Vitae

Prof. Dr. Josef J. Schmied  
English Language & Linguistics  
TU Chemnitz  
D-09107 Chemnitz  
Germany

✉ +49371 531 34226  
secretary +49 371 531 34279  
mail josef.schmied@phil.tu-chemnitz.de  
www <http://tinyurl.com/Josef-Schmied>

## EDUCATION

---

- 1975 – 1977 English, Geography,  
and Social & Political Studies, French  
1978 – 1981 **Friedrich-Alexander-Universität**  
Erlangen-Nürnberg, Germany  
1977 – 1978 **University of Kent**  
Canterbury, United Kingdom  
JUNE 1981 **State Exam**, Bavaria  
(for Secondary School Teachers)  
English Philology & Geography  
thesis title:  
*The English verbs of asking* (in German,  
(equivalent to an English MA thesis; 115 pp.)  
MAY 1985 awarded **Dr. phil.** (German PhD)  
Bamberg University  
thesis title:  
*English in Tanzania. Sociolinguistic and  
interlinguistic problems* (in German, historical  
language policy, language attitudes, English in  
education, deviations from St. English; 374 pp.)  
JULY 1991 **Habilitation** (German post-doctoral thesis)  
Bayreuth University  
thesis title:  
*English relative constructions. Corpus-  
linguistic analyses in British and Indian  
English*  
(qualitative and quantitative correlation of 28  
semantic, syntactic and textual features; 280 pp.)

## MAIN FIELDS OF INTEREST

---

- language & culture:  
social variation in globalisation/English  
world-wide, esp. (East) Africa and South-East  
and East Asia
- language & computers:  
corpus-linguistic methodologies,  
computer applications in language learning,  
Internet English esp. social media,  
machine – human interaction in educational contexts
- language & cognition:  
conceptualisation in grammar & culture-specific  
lexicon, hypertext/internet language learning,  
(de)construction in academic and journalistic  
writing

## WORK EXPERIENCE

---

- NOV 1981– Lecturer and research assistant  
OCT 1984 Bamberg University,  
English Language & Linguistics  
MAY– Courses in Business English  
JULY 1985 Bayreuth University  
OCT 1985– Lecturer and research associate  
SEPT 1992 Bayreuth University,  
English Language & Linguistics  
OCT 1992– Chair English Language & Linguistics  
MAR 1993 TU Dresden  
SINCE Chair English Language & Linguistics  
APRIL 1993 Chemnitz University of Technology  
Founding Director of the *REAL* Centre  
(Research in English & Applied Linguistics)  
OCT 1997– Pro Vice Chancellor TU Chemnitz  
SEPT 2000 International Cooperation & Development  
chair task force 'International Marketing of  
Saxon Universities'

## PUBLISHING

---

- Editor Book Series Göttingen: Cuvillier.  
(Research in English & Applied Linguistics).  
• REAL13 (2017): From Virtual to Physical Space:  
Exploring Language Use in Nigerian Democracy  
• REAL14 (2018): Credibility, Honesty, Ethics, and  
Politeness in Academic and Journalistic Writing  
• REAL15 (2018): Academic Writing for Africa: The  
Journal Article  
• REAL16 (2019): Critical Discourse and Corpus  
Approaches to Systemic Functional Grammar  
• REAL17 (2019): Conflicting Truths in Academic  
and Journalistic Writing

### Advisory Board Book Series

- *Language in Performance* (Narr)
- *Corpora. Corpus-based Language Learning, Language  
Processing and Linguistics* (Edinburgh U.P.)

### Textbooks

- *English in Africa. An Introduction*. London: Longman  
Linguistics Library 1991.
- *Einführung in die Anglistik* (with Barbara Korte/Peter  
Müller) Stuttgart: Metzler 1997, 2nd ed. 2004.

### Articles

- about 120 in peer-reviewed journals and collections on  
corpus linguistics, discourse analysis, sociolinguistics,  
English around the World, computer-assisted language  
learning, academic writing etc.

## MAJOR RESEARCH PROJECTS

---

- planning and organization of the exhibition 'English - forms and functions of a world language' (Bamberg May/June 1983) and publication of the exhibition catalogue
- 'English in East Africa' as part of the special research area (SFB) 'Identity in Africa' (funded by the German Research Foundation) at the University of Bayreuth (1986-1996)
- 'Compiling a Corpus of East African English' (machine-readable text collection, 1 million words in different text categories, part of the International Corpus of English, coordinated by Prof. Sidney Greenbaum, University College London; 1989-1996)
- compiling the Lampeter Corpus, a text collection of historical English pamphlets (1640-1740), (1992-2000)
- English in Saxony: demand and supply, a quantitative survey among business companies (1996-1999)
- building an Internet Grammar on the basis of a German - English Translation Corpus (1993/1998-2003) as part of the interdisciplinary research group 'Media in Everyday Life'

## INTERNATIONAL RESEARCH PARTNERS

### BILATERAL FINANCIAL SUPPORT

---

- Gerry Knowles/Tony McEnery/Andrew Wilson, UCREL, Lancaster University (UK): Historical English Annotation & Retrieval Tools
- Charles Meyer, University of Massachusetts (Boston, USA): Parallel Corpora Development of International Corpus of English
- Matti Rissanen, University of Helsinki (Finland): Parallel Diachronic Corpora
- Merja Kytö, Uppsala University (Sweden): Stylistic Variation across Time & Space
- Reinhard Sander, University of Puerto Rico: Comparison African and Puerto Rican English
- Kembo Sure, Moi University (Kenya): International Corpus of English: Kenya
- Casmir Rubagumya, University of Dar es Salaam (Tanzania): International Corpus of English: Tanzania
- Belinda Maia, University of Porto (Portugal): Interactive Online Grammar Teaching
- Renata Povolna, University of Brno (Czech Republic): Comparing Complexity & Coherence in English/Academic Writing in English
- Marina Bondi, University of Modena (Italy): Academic Writing M.A./PhD Network
- Bertus van Roy, North Western University (South Africa): African Corpus Analysis
- Chang Chengwen, Sun Yat-sen University (China): Systemic Functional Grammar

## FURTHER COLLABORATIONS

---

- ERASMUS+ collaboration with 20 universities (3 Czech, 1 Slovak, 1 Polish, 1 Finnish, 1 Estonian, 1 Portuguese, 3 Spanish, 3 Italian and 3 Turkish) plus Hanoi University (Vietnam), Sun Yat-sen University, Guangzhou (China), etc.
- TEMPUS projects with Burgas Free University (Bulgaria) and Pedagogic University of Dushanbe (Tadjikistan)
- regular seminar/conference contributions to Saxon-Czech University Cooperation (since 2001)

## TEACHING EXPERIENCE

---

- regular lectures, seminars and workshops in English Language & Linguistics at the universities of Bamberg (1981-1984), Bayreuth (1985-1992), Dresden (1992-1993) and Chemnitz (1993-) at under- and postgraduate level

- teaching modules:

BA: Introduction to English Language & Culture, Applied Linguistics, BA specialisation Linguistics

MA: Translation Theory & Practice, Creating Language Products (incl. Internet Publishing), Professional Skills (incl. EAP, CALL, Project Management), English as a Global Language

PhD: tuition in English Language & Linguistics (18 completed, 10 in progress)

- visiting professorships / guest lectures at ERASMUS partner universities since Lampeter (Wales; Feb/March 1992) and in West, East and South Africa, East and South-East Asia; Cambridge guest researcher (Research Centre for English & Applied Linguistics, Feb./March 1993), DAAD short-term professorship Sun Yat-sen University, China (Feb.-May 2015)

## ADVISORY FUNCTIONS

---

- referee for national research agencies: Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG), Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD), Volkswagenstiftung, Alexander-von-Humboldt Foundation
- referee for international research agencies: Education, Audiovisual and Culture Executive Agency (EACEA) for the European Commission / Lifelong Learning Programme (LLP), Austrian Science Fund (FWF), Grant Agency of the Academy of Science of the Czech Republic, National Research Foundation South Africa
- external examiner for the M.A. COBAL Lancaster - Lodz (Poland) and M.A. English, University of Malaya; for PhD theses and various university promotions in Germany, Austria, The Netherlands, UK, Portugal, Jordan, Nigeria, Cameroon, Kenya, South Africa, Hong Kong, Malaysia
- evaluation/accreditation for SKVC, Centre for Quality Assessment in Higher Education, Lithuania
- extra-university links for student placements with language services, international offices, research units and international companies in Germany, Malaysia, China, etc.

## RECENT PUBLICATIONS

- (2018) Credibility in Academic and Journalistic Writing and Beyond. In Schmied, J./J. Dheskali (eds.). *Credibility, Honesty, Ethics, and Politeness in Academic and Journalistic Writing*. REAL14. Göttingen: Cuvillier, 1-14.
- (2018) with M. Hofmann. *New Digital Methodologies for Old Grammar Problems: Corpus Analyses and Eye-tracking to Discover Non-native English Article Usage Preferences*. Anglistentag 2017. Proceedings. Trier: Wissenschaftlicher Verlag, 103-116.
- (2018) A Global View on Writing Research Articles for International Journals: Principles & Practices. In J. Schmied, M. Hofmann, A. Esimaje (eds.). *Academic Writing in Africa: The Journal Article*. REAL 15. Göttingen: Cuvillier, 1-18.
- (2017) East Africa. In M. Filppula, J. Klemola & D. Sharma (eds.). *The Oxford Handbook of World Englishes*. Oxford: Oxford University Press (print version), DOI: 10.1093/oxfordhb/9780199777716.001.0001.
- (2016) with S. Wagner. Culture in Newspaper Writing? Comparing journalistic text-types in Englishes around the world. In B. Lewandowska-Tomaszczyk, M. Kopytowska, J. Osborne & J. Schmied (eds.). *Languages and Cultures in Contact and Contrast*. Chambéry: Éditions de l'Université de Savoie, 107-125.

## RECENT INVITED CONFERENCE CONTRIBUTIONS

- 14th ESSE Conference, Brno, 29 August - 2 September, 2018, (only) Linguistic Plenary: Functional Linguistic Approaches to Non-Native Academic Writing: Global Comparisons of Abstracts, Theses and Articles
- School of International Studies, Sun Yat-sen University, Zhuhai, 24 September 2018: Academic Writing for Chinese Students: From Reading to Writing. From Global to Local
- Benin Volkswagen Stiftung Workshop: Knowledge for Tomorrow – Cooperative Research Projects in Sub-Saharan Africa, 28 Mai, 2018: The Importance of Being Published: the Journal/Research Article as the Central Gene for Academic Promotion
- Ege University, Izmir, 10-11 May, 2018: From Traditional to Digital International Media Researches: Digital Humanities Approaches to Discourse: Current Language Change in Journalistic Media, National Discourses and Norms in Social Media, Reader Perception of Non-Native Usage, and Humanoid Teachers
- Anglistentag, Regensburg, 22 September, 2017: with M. Hofmann. New digital methodologies for old grammar problems: Corpus analyses and eye-tracking to discover non-native English article usage preferences
- ICAME37. The 37th Conference of the International Association for World Englishes, Hong Kong, 25 - 29 May, 2016: Towards Non-Native Metalanguage Standards in MA theses: an Empirical Comparison of German, (South) African and Chinese Corpora
- KDDE Conference. Knowledge Dissemination in the Digital Era. Language and Episteme, Univ. of Modena & Reggio Emilia, Italy, 18 - 20 November, 2015: Popular Digital Knowledge Dissemination Platforms: from Wikipedia to Academia.edu
- International Symposium on Academic Writing Excellence in the Humanities (AGNETA), Yaoundé, Cameroon, 20 - 22 July, 2015: Academic Writing World-Wide
- TESOL International Conference "TESOL in the Global Age: New Theories and Methodologies". Shanghai University (Baoshan Campus), 14 - 16 May, 2015:  
How Can Students Find their Academic Discourse? Student Choices in BA / MA Theses in Germany and World-Wide
- UPSET discussion, NWU, Vaal Triangle Campus, 11 September, 2014:  
Student writing at European universities: an empirical comparison
- UPSET discussion, NWU, Vaal Campus, 10 September, 2014:  
Corpus approaches to African Englishes (esp. ICE-EA and ICE-EA2.0)

## RECENT CURRENT PROJECTS (from 40,000 €/YEAR)

- ERASMUS+-K3 (Capacity Building): TEFL-ePal: "Teaching English as a Foreign Language in Palestinian HEIs: An e-Learning Initiative that Bridges Educational and Socio-Political Gaps"  
<https://www.tu-chemnitz.de/phil/english/sections/ling/TEFL-ePal/TEFL-ePal.php>
- DAAD Dialogue with : "Conflicting Truths in Academic and Journalistic Writing"  
<https://www.tu-chemnitz.de/phil/english/sections/ling/NEWS4SEE/News4SEE2019.php>
- Volkswagen Foundation: "Academic Writing Workshop for Young Academics in Africa: The Journal Article"  
<https://www.tu-chemnitz.de/phil/english/sections/ling/AW4SEE/AW4Africa2018Benin.php>
- (in preparation) as part of Collaborative Research Centre (SFB) "Credibility & Language Varieties (CLaVa): Acceptance of conversational pedagogical agents"  
<https://www.tu-chemnitz.de/phil/english/sections/ling/SFB/SFB19LangCred.php>